



Your Voice S.p.A.
Via Mecenate 76/45, 20138 Milano
Via dell'Artigianato 1, 31050 Veduggio

Sede legale
Viale Lombardia 32, 20131 Milano

Contatti
tel +39 02 509061
fax +39 02 50906250

info@yourvoice.com
www.yourvoice.com

Dati societari
Cap. Soc. € 275.650,48 i.v.
C.F. e P.IVA 12697940158

Registro Imprese Milano
R.E.A. 1580421

ACCORDO PER IL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI DATA PROCESSING AGREEMENT (DPA) ai sensi dell'art. 28, Regolamento (UE) n. 2016/679

[RagioneSociale] _____, in persona del legale rappresentante pro tempore, con sede a [Indirizzo,Località] _____,

Codice Fiscale _____ e Partita Iva _____,

- di seguito "Cliente" -

e

Your Voice S.p.A., in persona del legale rappresentante Roberto Piroddi, con sede a Milano (MI), Viale Lombardia, 32 20131, Codice Fiscale e Partita Iva 12697940158

- di seguito "Fornitore" -

congiuntamente indicate come "Parti"

Premesso che

- Cliente e Fornitore hanno concluso uno o più contratti e, in ragione di ciò, il Fornitore tratterà dati personali per conto del Cliente (di seguito "Contratto");
- le Parti con il presente accordo (di seguito "Accordo" o "DPA") intendono disciplinare le condizioni e le modalità del trattamento dei dati personali effettuato dal Fornitore per conto del Cliente: l'Accordo comprende uno o più allegati, che ne costituiscono parte integrante e specificano le caratteristiche di ogni servizio e del trattamento conseguentemente svolto dal Fornitore per conto del Cliente (di seguito "Allegati"); gli Allegati sono disponibili e scaricabili sul sito www.yourvoice.com.
- in relazione al Contratto volta per volta sottoscritto, il Cliente potrà agire in qualità di titolare/contitolare del trattamento (di seguito "Titolare") o di responsabile/sub responsabile del trattamento (di seguito "Responsabile"); di conseguenza, il Fornitore agirà rispettivamente in qualità di responsabile del trattamento e di ulteriore responsabile del trattamento (di seguito "Sub Responsabile"); con il presente Accordo il Cliente garantisce, per i casi in cui opera in qualità di Responsabile, di aver ricevuto idonea nomina a tal fine da parte del Titolare e che tale nomina è compatibile col presente DPA anche in relazione a quanto previsto dall'art. 28, par. II e IV, GDPR;
- il Cliente ha verificato che il Fornitore offre le garanzie sufficienti di cui sopra in ragione delle competenze tecniche e dell'esperienza maturata, nonché del possesso di un'organizzazione, di risorse e di attrezzature adeguate.

Tutto ciò premesso, si conviene e si stipula quanto segue:

1. Durata del trattamento

Gli effetti del presente Accordo sono convenuti da oggi e da oggi il Fornitore tratta i dati per conto del Cliente. Con la cessazione, per qualsivoglia ragione o causa, del Contratto, il presente Accordo deve intendersi automaticamente risolto di diritto, senza bisogno di comunicazioni, disdette o revoche.

2. Finalità del trattamento

Il Fornitore si impegna a trattare i dati esclusivamente per finalità collegate al Contratto e, comunque, nel rispetto della normativa tempo per tempo vigente in materia di protezione dei dati personali.

3. Obblighi e diritti del Cliente

Il Cliente garantisce al Fornitore di aver assolto a tutti gli obblighi posti a suo carico dalla vigente normativa in materia di trattamento e protezione dei dati personali e si impegna ad assolvere ogni ulteriore obbligo eventualmente sopravvenuto.

Il Cliente ha diritto:

- 3.1. al puntuale ed esatto adempimento di tutti gli obblighi gravanti sul Fornitore in forza del presente Accordo e, comunque, dalla disciplina in materia di protezione dei dati personali tempo per tempo vigente;
- 3.2. al puntuale ed esatto adempimento delle istruzioni di cui al presente Accordo, nonché di quelle successivamente concordate tra le Parti a mezzo posta elettronica certificata.

In ogni caso, resta fermo quanto previsto in tema di trasferimento di dati personali verso un Paese terzo o un'organizzazione internazionale dall'art. 28, par. III, lett. a), GDPR.

4. Obblighi e diritti del Fornitore

In esecuzione del presente Accordo il Fornitore:

- 4.1. garantisce che le persone autorizzate al trattamento dei dati personali si siano impegnate alla riservatezza;
- 4.2. adotta misure (tecniche ed organizzative) idonee a garantire un livello di sicurezza adeguato al rischio, in base a quanto previsto dall'art. 32 GDPR;
- 4.3. tenendo conto della natura del trattamento, assiste il Cliente con misure tecniche ed organizzative adeguate, nella misura in cui ciò sia possibile, al fine di soddisfare l'obbligo del Titolare di dar seguito alle richieste per l'esercizio dei diritti degli interessati;
- 4.4. qualora il Fornitore riceva dagli interessati istanze destinate al Titolare, riscontra le stesse invitando l'interessato a rivolgersi direttamente al Titolare;
- 4.5. in caso di violazione di dati personali (a titolo esemplificativo e non già esaustivo: distruzione, perdita e/o modifica dei dati trattati, divulgazione e/o l'accesso non autorizzato, ecc.), ne informa il Cliente senza ingiustificato ritardo e collabora con lo stesso nella gestione dei conseguenti adempimenti;
- 4.6. assiste il Cliente nell'effettuazione della valutazione d'impatto e nella consultazione preventiva di cui agli artt. 35 e 36 GDPR, laddove necessarie;
- 4.7. alla cessazione del Contratto, mette a disposizione del Cliente i dati per il ritiro, nelle forme e secondo le modalità definite dal Fornitore: qualora il Cliente non chieda la restituzione dei dati con comunicazione a mezzo posta elettronica certificata entro i successivi 30 giorni, il Fornitore provvederà alla loro cancellazione entro i successivi ulteriori 30 giorni; per maggiori dettagli ed eventuali deroghe a quanto sopra, prevalenti sulla presente clausola, si rimanda a ciascun Allegato;
- 4.8. mette a disposizione del Cliente tutte le informazioni necessarie per dimostrare il rispetto degli obblighi di cui all'art. 28 GDPR e consente e contribuisce alle attività di revisione, comprese le ispezioni, realizzate dal Cliente e/o da altro soggetto da questi incaricato: le eventuali ispezioni dovranno essere concordate per iscritto a mezzo posta elettronica certificata tra Cliente e Fornitore, che potrà opporsi in relazione alla data, alla durata, alle modalità e/o al personale individuati dal Cliente per lo svolgimento e potrà altresì porre i relativi costi a carico del Cliente;
- 4.9. informa immediatamente il Cliente qualora, a suo parere, un'istruzione violi la disciplina in materia di protezione dei dati personali;
- 4.10. individua all'interno della propria organizzazione le persone fisiche che concretamente svolgeranno le operazioni necessarie a dare esecuzione al Contratto, provvedendo a nominarle amministratori di sistema secondo i criteri indicati nel provvedimento del Garante per la protezione dei dati personali del 27 novembre 2008 (di seguito "Provvedimento") in tutti i casi ivi previsti e sulla base delle valutazioni indicate nel Provvedimento; tali persone sono autorizzate a svolgere esclusivamente le seguenti operazioni:
 - intervenire nella custodia delle credenziali per la gestione dei sistemi di autenticazione e di autorizzazione in uso in azienda;
 - predisporre e rendere funzionali le copie di sicurezza (operazioni di backup e recovery) dei dati e delle applicazioni;
 - adottare adeguati programmi antivirus, firewall ed altri strumenti software o hardware atti a garantire adeguate misure di sicurezza nel rispetto di quanto previsto dalla disciplina in materia di protezione dei dati personali ed utilizzando le conoscenze acquisite in base al progresso tecnico software e hardware, verificandone l'installazione, l'aggiornamento ed il funzionamento degli stessi;
 - provvedere alla distruzione e allo smaltimento dei supporti informatici di memorizzazione logica o alla cancellazione dei dati per il loro reimpiego, alla luce del Provvedimento del Garante per la Protezione dei Dati personali del 13 ottobre 2008 in materia di smaltimento strumenti elettronici (di seguito "Provvedimento"), ovvero delegare tali operazioni a soggetti debitamente istruiti.

Fatto salvo quanto previsto nell'art. 4.8, il Fornitore non ha diritto ad alcun compenso, indennità o rimborso in virtù del trattamento dei dati svolto sulla base del Contratto e del presente Accordo.

5. Ulteriori Responsabili

Con il presente Accordo il Cliente conferisce al Fornitore autorizzazione generale a nominare Sub Responsabili. L'elenco dei Sub Responsabili coinvolti è presente in ciascun Allegato: eventuali modifiche saranno rese note tramite l'aggiornamento di ciascun Allegato interessato, segnalato con le modalità ritenute opportune. Le Parti convengono che in relazione a tali modifiche si applicherà la procedura descritta nel successivo articolo 6. Restano in ogni caso fermi gli obblighi che gravano sul Fornitore in forza dell'art. 28, par. IV, GDPR.

6. Modifiche contrattuali

Qualsiasi modifica o integrazione del presente Accordo, comprese l'aggiunta e/o la modifica degli Allegati, sarà segnalata con le modalità ritenute opportune. Tali modifiche/integrazioni si intenderanno accettate se il Cliente non solleverà opposizione entro 15 giorni dalla data dalle stesse. L'eventuale opposizione dovrà essere adeguatamente motivata da parte del Cliente, che collaborerà secondo buona fede col Fornitore al fine di trovare una soluzione idonea a superare l'opposizione. Da parte sua il Fornitore, che adotterà gli sforzi commercialmente ragionevoli per venire incontro alle esigenze del Cliente, potrà recedere dal Contratto qualora l'opposizione non fosse superabile, fermo restando l'obbligo per il Cliente di corrispondere al Fornitore l'intero compenso dovuto in base al Contratto. In ogni caso, eventuali comportamenti di fatto non coincidenti con quanto previsto nell'Accordo non potranno essere invocati quali implicita abrogazione di alcune condizioni ivi contenute.

7. Disposizioni finali

Il presente Accordo revoca e sostituisce espressamente ogni altro contratto o accordo tra le parti inerente al trattamento di dati personali. Per quanto non espressamente previsto dal presente Accordo, le Parti rinviando al GDPR, al d.lgs. n. 196/2003 (così come modificato dal d.lgs. n. 101/2018), nonché ai provvedimenti dell'Autorità di controllo.

Data _____

Il Cliente, [RagioneSociale] _____

Firma per integrale accettazione

Il Fornitore, Your Voice S.p.A.

YOUR VOICE S.p.A.

Il Cliente, ai fini di quanto previsto dall'art. 1341, comma II, codice civile, dichiara di approvare specificatamente le seguenti clausole: art. 5 (Ulteriori Responsabili) e art. 6 (Modifiche contrattuali).

Data _____

Il Cliente, [RagioneSociale] _____

Firma per integrale accettazione